



*City of Kigali*  
Better Service Delivery



# IGISHUSHANYOMBONERA CY'UMUJYI WA KIGALI 2050

TUGANISHA KUKUBA UMUJYI  
W'IKITEGEREREZO



# IBIKUBIYEMO

- 01 IGISHUSHANYOMBONERA N'IKI?
- 02 URUGENDO R'WITEGURWA RY'IBISHUSHANYOMBONERA
- 03 UBURYO BW'ISHYIRWA MU BIKORWA  
RY'IGISHUSHANYOMBONERA
- 04 INYITO Z'IMIKORESHEREZE Y'UBUTAKA
- 05 IBIBAZO ABANTU BAKUNZE KWIBAZA
- 06 AMWE MU MAHAME Y'IGISHUSHANYOMBONERA

01

IGISHUSHANYOMBONERA  
N'IKI?

## 01. IGISHUSHANYOMBONERA N'IKI?

Igishushanyo mbonera cy'Umujyi wa Kigali ni uburyo bwuzuye buyobora mu guteganya imikurire n' iterambere by' Umujyi wa Kigali. Igishushanyo mbonera gitanga mu buryo busobanutse intego z'iterambere n' ingamba zizafatwa kugira ngo izo ntego zigerweho mu byiciro byose by'imibereho (*all sectors*).

### **Cyita kuri ibi bikurikira:**

- Kubyaza umusaruro ubutaka,
- Lyubakwa n'isanwa ry'imihanda,
- Gutwara abantu n' ibintu mu buryo rusange,
- Kunoza no guteza imbere imiturire,
- Ibikorwa remezo (amazi, amashanyarazi, isuku n' isukura),
- Ibikorwa rusange (ibijyanye n' amashuli, amavuriro..

## IGISHUSHANYOMBONERA NIKI

- Kwita no kubungabunga ibidukikije,
- kwita ku mutungo kamere
- Kurengera umuco n'amateka twarazwe.

### Uburyo gitegurwa

Igishushanyo mbonera gishingira ku nyigo zitandukanye, ubushakashatsi ndetse no kungurana ibitekerezo n'abafatanyabikorwa b'ingeri zose by'umwihariko abatuye Umujyi wa Kigali. Ibi bashatse kuvuga ko uruhare ndetse n'ibitekerezo by'abaturage b'Umujyi wa Kigali mu itegurwa ry'igishushanyo mbonera ari ingenzi cyane. Aya makuru yose niyo ahurizwa hamwe agasuzumwa neza hakavamo igenamigambi ry'igihe kirekire aricyo Gishushanyombonera.

# KIGALI

Uko Imeze ubu



731 km<sup>2</sup>

Ubuso bw'Umujiyi



1.5 million

Umubare w'abatuye  
ingo: 5.1



Uturere 3

Nyarugenge  
Gasabo  
Kicukiro



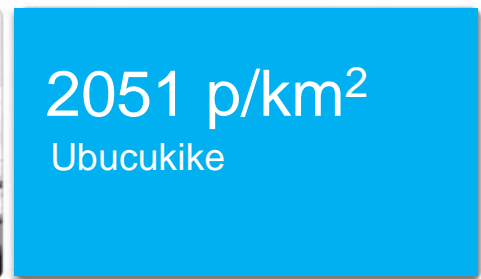
0.6 million

Umubare w'utuzi



2051 p/km<sup>2</sup>

Ubucukike





# KIGALI

yejo hazaza 2050



731 km<sup>2</sup>

Ubuso bw'Umujiyi



3.8 million

Umubare w'abatuye  
ingo: 3.85



Uturere 3

Nyarugenge  
Gasabo  
Kicukiro



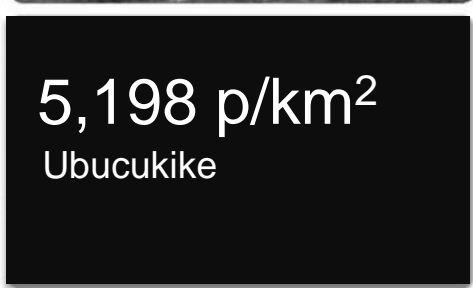
1.8 million

Umubare w'utuzi 2050



5,198 p/km<sup>2</sup>

Ubucukike



02

URUGENDO R'WITEGURWA  
RY'IGISHUSHANYOMBONERA  
N'IMPAMVU Z'IVUGURURA



**2005**

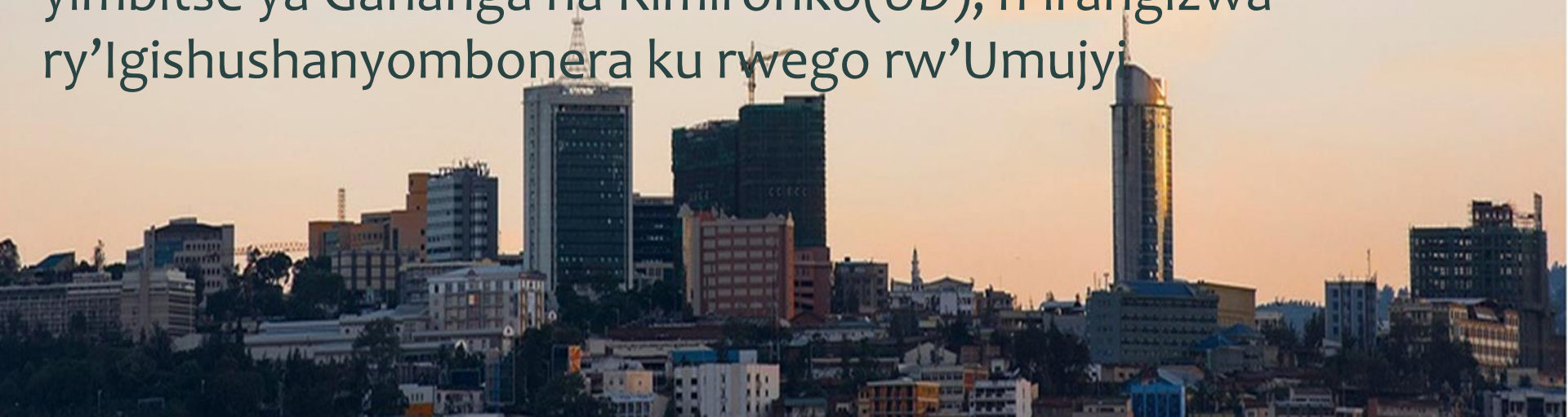
Imbanzirizamushinga y'Igishushanyombonera, n'uduce twihariye

**2008-2010**

Igishushanyo mbonera cya Nyarugenge, inyigo yimbitse Yagace kahariwe ubucuruzi, n'uduce twihariye

**2012-2013**

Igishushanyo mbonera cya Gasabo na Kicukiro, inyigo yimbitse ya Gahanga na Kimironko(UD), n'irangizwa ry'Igishushanyombonera ku rwego rw'Umujyi



# **Zimwe mu mpamvu zatumye habaho ivigururwa ry'Igishushanyombonera**

**Mu myaka 5 ishize;**

Abaturage, abayobozi n'abakozi mu nzego zitandukanye z'Umujiyi, inzego za leta, Inzego mpuzamahanga, Abashoramari, n'abandi benshi batugejejeho ibyifuzo n'ibitekerezo twasuzumye dusanga bifite ishingiro kandi bikwiye ko habaho ivugururwa ry'Igishushanyombonera kugira ibyo byifuzo n'ibitekerezo byitabweho.

**Ariko twanasanze bikwiye ko Igishushanyombonera cya 2013 kivugururwa kigahuzwa n'igihe tugezemo;**

# Urugero..

## Hagati ya 2013 – 2018

Hari Inyigo y'imihanda yihariye y'imodoka zitwara abagenzi mu buryo rusange (*BRT feasibility study*) yakozwe, Igishushanyombonera cy'ibishanga (*Wetland Master Plan*),

Inyigo k'unzu zo guturamo ziciriritse (*Affordable housing study*), Ingamba zo kubungabunga ibidukikije mu iterambere, ibishushanyombinera by'imijyi yunganira Kigali (*Secondary Cities Master Plans*), Gahunda zitandukanye za leta n'izindi nzengo zitandukanye,....

Ibi byose twasanzwe bikwiye ko Igishushanyombonera kivugururwa bigahuzwa.

03

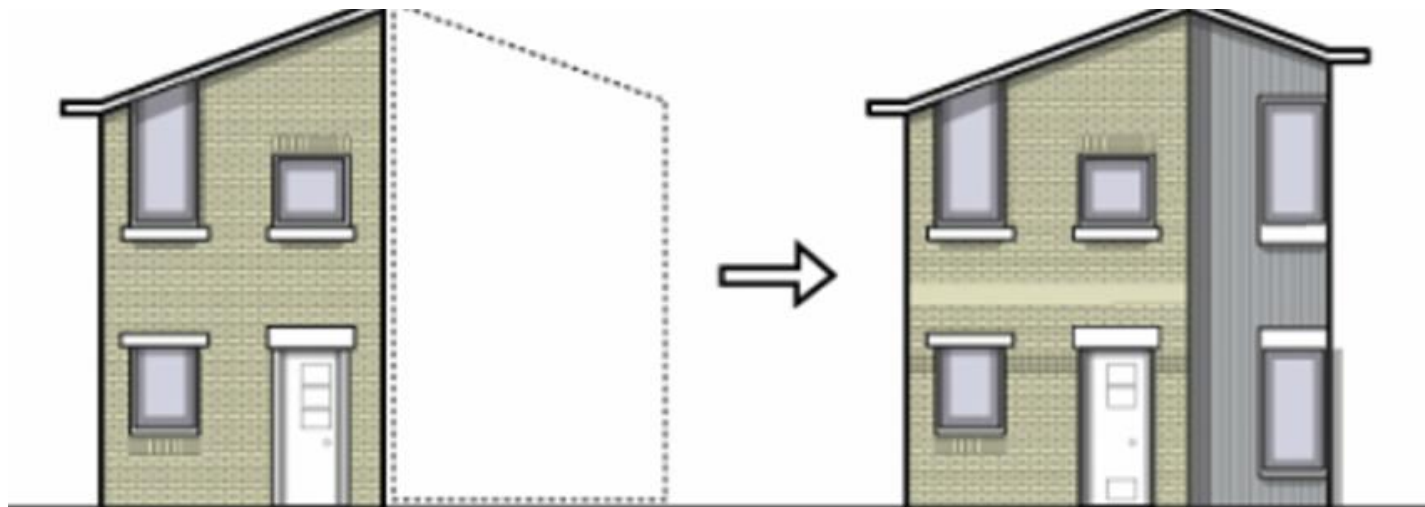
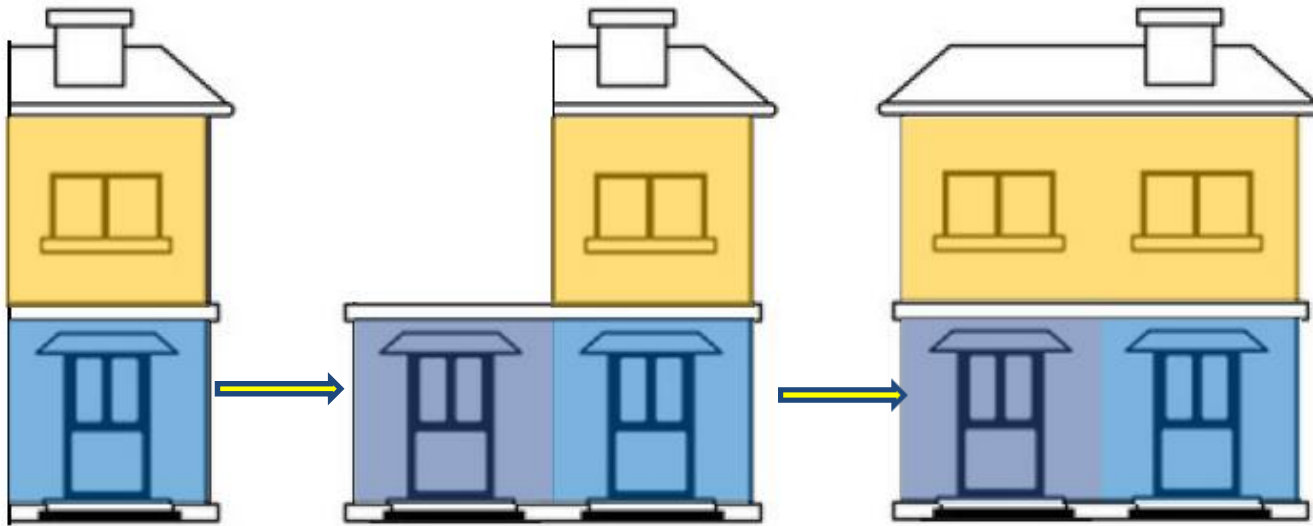
**UBURYO BW'ISHYIRWA MU  
BIKORWA  
RY'IGISHUSHANYOMBONERA**

Igishushanyombonera gishobora gushyirwa mu bikorwa n'abaturage mu buryo bwinshi. Zimwe mu ngero z'uburyo igishushyaanyo mbonera cyashyirwa mu bikorwa ni izi:

#### **A. KUBAKA MU BYICIRO (*Incremental Development*)**

Ishyirwa mu bikorwa ry'iryo genamigambi ry'igihe kirambye, rikorwa mu byiciro ku nzego zose, urwego rw'icyiciro cy'ibyo ubutaka bwagenwe gukoreshwa, rw'igice runaka, rw'ikibanza ndetse n' urw' inyubako

## 03 Ingero





## B. IHUZWA N'ITUNGANYWA RY'UBUTAKA

Rikubiyemo ihuzwa ry'uduce tw'ubutaka twose tw'aharebwa n'umushinga no kuhategura bundi bushya nk'ahantu hamwe. Gukata ibibanza bundi bushya bibyongerera agaciro n'ubwo bigabanya ingano yabyo ndetse bigatanga ahantu hagutse h'ubusitani, imihanda na parikingi.

## C. KUVUGURURA IMITURIRE Y'AKAJAGARI

Bigizwe no kongerera ubwiza n'agaciro by'abantu hatuwe mu buryo bw'akajagali hagamijwe guteza imbere ubuzima bw'abahatuye kurushaho. Bishobora kuba gutunganya neza agahanda k'ingenzi, gutanga amazi cyangwa amashanyarazi, kubyaza umusaruro ibibanza bitari byubatswe bihari, cyangwa se kuhubaka ubusitani rusange. Ibi bikaba biganisha ku ivugurura ry'umuji mu byiciro.

## **D. AHANTU N'ITUNGANYWA RYAHU (*sites and services*)**

Leta cyangwa abikorera/abashoramari bategura ubutaka bwagenewe abantu b'amikoro make, bashyiraho ibikorwaremezo by'ibanze ( nk'imihanda, amazi, ruhurura, amashanyarazi n'ibikorwa by'isukura) kandi bakagurisha cyangwa bagakodesha abagenerwabikorwa ku buryo bubunganira mu iterambere. Ibi bifatwa nk'uburyo buboneye kurenza ubundi bwo kugena imituriye ku baturage b'amikoro make.

## **E. IKOMATANYABIKORWA MU MIKORESHEREZE Y' UBUTAKA**

Igishushanyombonera cy' Umujyi wa Kigali kivuguruye giteganya ikomatanyabikorwa mu igenamigambi mu rwego rwo kugira ahantu hatuwe hateye imbere haboneka imirimo ndetse n'ubukungu bwaho buzamuke, kugabanya ikoreshwa ry'imodoka, guteza imbere ingendo z'amaguru n'izikoreshwa amagare, gutangira serivisi hafi no kuba byinshi biboneka aho abantu batuye.



# 04 INYITO Z'IMIKORESHEREZE Y'UBUTAKA

## 04 INYITO Z'IMIKORESHEREZE Y'UBUTAKA

- R1 Icyiciro cyo gutura ahadacucitse
- R1A Icyiciro cyo gutura ahadacucitse cyane
- R1B Icyiciro cyo gutura mu bice by'icyaro
- R2 Icyiciro cyo gutura mu bucucike buriringaniye
- R3 Icyiciro cyo gutura mu bucucike buriringaniye
- R4 Icyiciro cyo gutura mu bucucike bwo hejuru
- C1 Icyiciro cy'ikomatananyabikorwa
- C2 Icyiciro cy'ubucuruzi bw'ahatuwe ku mihanda
- C3 Icyiciro cy'ubucuruzi bwo ku rwego rw'Umujiyi
- P1 Icyiciro cya Pariki n'Ubusitani
- P2 Icyiciro cya Siporo n'Ubukerarugendo
- W Icyiciro cy'Ibishanga
- I1 Icyiciro cy'Inganda zidahumanya
- I2 Icyiciro cy'Inganda zihumanya



# 05 IBIBAZO ABANTU BAKUNZE KWIBAZA

## **05. IBIBAZO ABANTU BAKUNZE KWIBAZA**

### **1. Ni gute igishushanyo-mbonera kinyobora mu mikoreshereze y'ubutaka bwanjye?**

Igishushanyo-mbonera kigena igenamigambi ry'ibyiciro by'ibyo ubutaka bwagenewe gukoreshwa n'amabwiriza y'ibyo byiciro. Ku ikarita y'ibyiciro by' iby' ubutaka bwagenewe gukoreshwa usangaho icyiciro ubutaka bwawe bubarizwamo n'amabwiriza agenga uko wabubya umusaruro. Bityo ukeneye kubahiriza ayo mabwiriza mu gihe ubyaza umusaruro ubutaka bwawe.

### **2. Igishushanyo-mbonera cyaba kibanda gusa ku nyubako nini z'amagorofa?**

Igishushanyo-mbonera gifite mu ntego uburyo bwo kubya umusaruro ubutaka mu buryo buciriritse kandi butuza abantu benshi ku butaka buto, Ntigisaba ko buri wese atura mu nyubako nini y'igorofa, ahubwo gishyigikira uburyo bw'imiturire iboneye kandi icucitse, hashingiwe ku myubakire yo ku murongo ikwiriye n'amagorofa aringaniye.



# IBIBAZO ABANTU BAKUNZE KWIBAZA

## **3. Ni iki kizaba ku hantu hanjye hatuwe mu kajagari?**

Akajagali, bitewe n'imiterere yako, gashobora kuvugururwa (gashyirwamo ibikorwaremezo) cyangwa hakongerwa hagatunganywa, hakajya hubakwa mu byiciro. Uko byamera kose, ahantu hamwe na hamwe kwimura abantu no gutanga indishyi ikwiye bizakorwa kugira ngo haboneke aho gushyira ibikorwaremezo n'ubusitani rusange.

## **4. Igishushanyo-mbonera cyaba kigamiye kunyimura ku butaka bwanjye?**

Igishushanyo-mbonera kizagerageza kugabanya ibikorwa byo kwimura abantu uretse ku hantu bigaragara ko nta yandi mahitamo. Uburyo bwiza bwo kurinda kwimura abantu ni uko ba nyir'ubutaka bashobora guhuza ubutaka bwabo bagaha umwanya gusa igice gikenewe cy'igikorwaremezo runaka. Ba nyir'ubutaka ubwo bashobora guhara agace k'ubutaka kandi bagasigara bakoresha igice gisigaye kigaragara, mu buryo bufite injyana kurushaho.

# IBIBAZO ABANTU BAKUNZE KWIBAZA

## **5. Ni inde uzashyira mu bikorwa igishushanyo-mbonera?**

Umujiyi n'ibigo bya leta bizayobora mu ishyirwaho ry'ibikorwaremezo n'imirimo itandukanye, ariko nabwo abikorera n'abaturage muri rusange bazagira uruhare rukomeye mu gutunganya cyangwa kuvugurura ubutaka cyangwa ibikorwa byabo bijyanye n'ibyo igishushanyo-mbonera giteganywa.

## **6. Ni gute abaturage bagize uruhare mu gikorwa cyo kuvugurura igishushanyo-mbonera?**

Abaturage n'amatsinda yihariye by'umwihariko bagiye bagira igihe gihagije cyo gukora inama n'itsinda ryavuguruye igishushanyombonera. Uburyo bwinshi butandukanye burimo itumanaho n'itangazamakuru bwarakoreshejwe mu rwego rwo kumenyesha no kwegera abaturage muri iri vugurura ry'igishushanyombonera, harimo Televiziyo, Radiyo, imbuga nkoranyambaga nka Telefoni, emeli, fasibuku na Tuwita.

## **IBIBAZO ABANTU BAKUNZE KWIBAZA**

**7. Bizagenda gute ku bantu bafite ubutaka ariko badafite ubushobozi bwo kububya umusaruro nk'uko bisabwa n'igishushanyo-mbonera?**

Niba umuntu afite ubutaka, ari mu mwanya mwiza nk'ushobora guhitamo mu buryo bwinshi nko kubya umusaruro ubutaka bwe mu byiciro, Kububya umusaruro yishyize hamwe n'abaturanyi be, Kugurishaho igice kimwe cyabwo mu rwego rwo kubona ubushobozi bwo kubya umusaruro ubutaka buto busigaye, cyangwa se kubugurisha bwose akagura ikibanza mu kindi gice gihuje n'ibyo yifuza gukora.

06

AMWE MU MAHAME  
Y'IGISHUSHANYOMBONERA

Igishushanyo-mbonera cya Kigali kivuguruye kiremewe kandi gitanga amahirwe angana, mu buryo buboneye bwo kubaka umujyi mu byiciro hakurikijwe amahame y'Ishami ry'Umuryango w'Abibumbye(UN) ryita ku miturire ndetse bigafashe ku kugera ku ntego ngari z'uwo muryango z'iterambere rirambye.

**KIGALI YACU**, Kigali Yacu, Umutima w'iterambere ry'imijyi muri Afrika ni icyerekezo gishya cy'abaturage ba Kigali yo muri 2050, kandi kizayobora iterambere ry'umujyi ngo ubashe gucumbikira abaturage bagera kuri miliyoni 3.8 kandi utange imirimo igera kuri miriyoni 1.8 bitarenze muri 2050

Igishushanyo-mbonera cya Kigali yo muri 2050 kigamije kugera ku iterambere rirambye ry'umujyi mu by'ubukungu no kubaho neza kw'abaturage, binyuze mu kugena uburyo bw'imikoreshereze y'ubutaka, n'ibikorwaremezo bifatanyije ndetse n'inzira z'ubwikorezi (Imihanda) mu rwego rwo gufasha buri wese kugera ku bikorwa by'ibanze, imiturire, ibikorwa rusange bifitiye abaturage akamaro.

Igishushanyo-mbonera cya Kigali kita ku iterambere ry'ahantu hatuwe, mu kuhateza imbere mu buryo bw' ikomatanyabikorwa hagamijwe kongera amahirwe y'akazi ku rubyiruko, abakuze, abagore ndetse n'amatsinda yagiye ahezwa no kuhashyira ibikorwa rusange bigerwaho mu buryo bworoheye abakoresha amaguru.

Igishushanyo-mbonera kivuguruye kibereye n'abakoresha amaguru hagamijwe guteza imbere imigenderanire n'ubwikorezi budakoresha ibinyabiziga bigira moteri. Giteganya ibikorwaremezo biciriritse kandi biboneye, bifasha abaturage kugera kuri serivisi n'ibindi bakeneye by'ibanze harimo n'ibibafasha mu buzima bwabo bwa buri muni.

Ubusitani rusange bugari, ibishanga bitunganyije, ibize bikomye, n'ibibuga by'imyidagaduro byarateganyijwe mu rwego rwo kugira umujyi utoshye, wuje ubwiza, ubungabunga ibidukikije kandi ufite igenamigambi ryahangana n'ibibazo.



Igishushanyo-mbonera kivuguruye kita ku umuco n'umwihariko wa Kigali n'u Rwanda mu rwego rwo gufasha kugira umujyi ukurura abakerarugendo mu bikorwa by'umuco. Giteganyiriza abaturage umujyi ubabereye, gusangira mu buryo bungana amahirwe ahari n'ibikorwa ndetse kubongera uruhare bagira muri gahunda y'igenamigambi.

An aerial photograph of a city, likely Tokyo, with a dense forested mountain in the background. The city is filled with numerous skyscrapers and buildings. The image has a greenish tint. The text "Murakoze!" is overlaid in the center.

# Murakoze!